

сотрудничества ТвГТУ / под ред. Ф.Н. Абу-Абеда, Е.А. Жителевой. Тверь:
ТвГТУ, 2024. 160 с.

УДК 372.881.161.1

ОСОБЕННОСТИ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАНЦЕВ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

*О.Н. Солуянова – кандидат педагогических наук, доцент кафедры
иностранных языков и профессиональной коммуникации, и.о. заве-
дующего кафедрой русского языка как иностранного, Национальный
исследовательский Московский государственный строительный
университет, Москва. E-mail: Soluyanova.olga@mail.ru*

© Солуянова О.Н., 2025

Аннотация. Цель исследования – анализ трудностей, возникающих при обучении иностранных слушателей русскому языку по дополнительной общеобразовательной программе (ДОП) «Подготовка к освоению основных профессиональных образовательных программ на русском языке». Преподаватели русского языка как иностранного, реализующие ДОП, сталкиваются с большим количеством проблем, мешающих выстраиванию эффективного образовательного процесса и снижающих не только конечный уровень знаний и умений слушателей, но и текущий уровень мотивированности обучающихся и степень их готовности продолжать получение образования в рамках вуза. Большая часть этих проблем не связана с педагогическим процессом напрямую, их решение лежит вне компетенций и возможностей педагогов, однако все они непосредственно влияют на качество обучения, следовательно, администрация должна уделять данному аспекту повышенное внимание. В заключение выражена надежда на продолжение исследования в изменившихся условиях, более благоприятных как для слушателей, так и для преподавателей.

Ключевые слова: иностранные обучающиеся, дополнительная общеобразовательная программа, процесс обучения, русский язык как иностранный (РКИ), адаптация, взаимодействие.

PECULIARITIES OF PREPARATORY EDUCATION OF FOREIGNERS IN TECHNICAL UNIVERSITY

O.N. Soluyanova – Ph.D. in Pedagogics, Associate Professor of the Department of Foreign Languages and Professional Communication, Acting Head of the Department of Russian as a Foreign Language National Research Moscow State University of Civil Engineering, Moscow. E-mail: Soluyanova.olga@mail.ru

Abstract. The aim of the article is to analyse the difficulties arising in the process of teaching Russian language to foreign students under the additional general education programme “Preparation for mastering basic professional educational programmes in Russian”. Teachers of Russian as a foreign language, who implement the additional educational programme, face a large number of difficulties that hinder the development of an effective educational process and reduce not only the final level of students’ knowledge and skills, but also the current level of students’ motivation and readiness to continue their education in our university. Most of these problems are not directly related to the pedagogical process and their solution lies beyond the teachers’ competence and capabilities, however, all of them directly affect the quality of learning; accordingly, they should attract the administration’s attention and be solved. The conclusion expresses the hope to continue the research under changed, more favourable conditions for both trainees and teachers.

Keywords: foreign learners, additional general education programme, learning process, Russian as a foreign language, adaptation, interaction.

Из года в год все больше и больше иностранных граждан стремится получить образование в вузах Российской Федерации, так как оно считается качественным и доступным, условия жизни – приемлемыми, а русские преподаватели – квалифицированными, доброжелательными и помогающими. Национальный исследовательский Московский государственный строительный университет традиционно является местом обучения большого количества иностранцев как из ближнего, так и из дальнего зарубежья. Однако при реализации процесса обучения иностранных студентов русскому языку как в рамках основных, так и в рамках дополнительных образовательных программ ежегодно появляются трудности. Данная статья посвящена процессу обучения иностранных студентов по дополнительной общеобразовательной программе (ДОП) «Подготовка к освоению основных профессиональных образовательных программ на русском языке» (для удобства чаще неофициально называемой «подготовительный факультет»). Основным документом, регулирующим этот процесс, является Приказ Министерства науки и

высшего образования Российской Федерации от 18.10.2023 № 998 (далее – Приказ) [1], в котором утверждены требования к ДОП, обеспечивающим подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке.

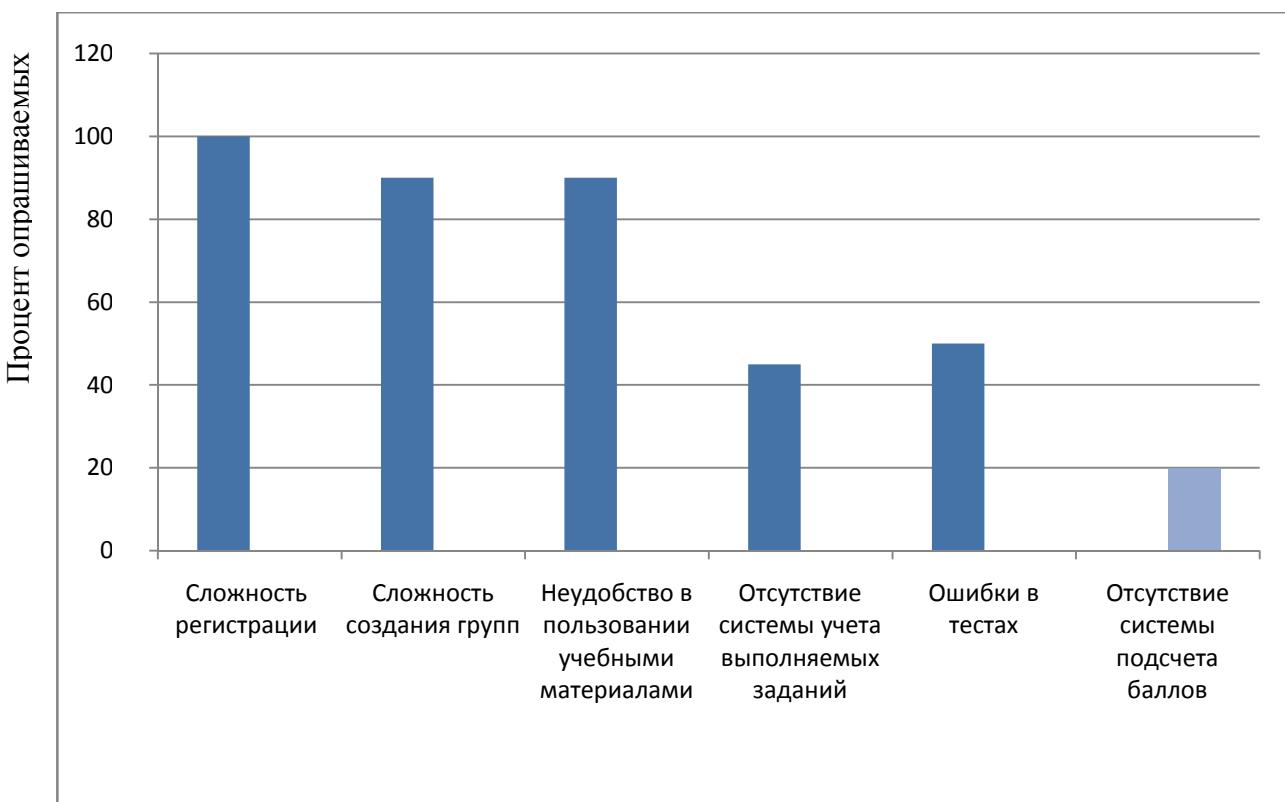
Первая трудность, с которой регулярно сталкиваются преподаватели русского языка как иностранного (РКИ), – техническая: большая растянутость во времени прибытия иностранных студентов в Россию и, соответственно, неравномерность формирования групп, сложности с составлением расписания. В 2024–2025 учебном году международный отдел университета попытался решить эту проблему за счет одновременного запуска в октябре всех 10 групп слушателей подготовительного факультета частично в очном и частично в дистанционном форматах. При этом примерно половина слушателей начала обучаться и быстро осваивать русский язык в университете, в то время как только 10 % слушателей, по объективным или субъективным причинам задержавшихся в своих странах, могли подключаться к занятиям в онлайн-формате. Даже те слушатели, у которых была техническая возможность посещать занятия, показали гораздо меньшую заинтересованность и, соответственно, прогресс в изучении русского языка. Преподаватели отмечали некий формализм такого подхода: занятия ведутся согласно расписанию, но количество студентов и качество их включенности в работу оставляют желать лучшего.

В дальнейшем проявилась совершенно естественная и ожидаемая вторая трудность (педагогическая), заключающаяся в том, что слушатели, начавшие изучение русского языка в онлайн-формате, очень плохо освоили фонетику, в связи с чем у них появились большие проблемы как с распознаванием, так и с произношением звуков и написанием букв. Еще хуже обстояли дела у слушателей, которые прибыли в университет в декабре 2024 г. – феврале 2025 г. без предварительной (хотя бы онлайн) подготовки и присоединились к группам, уже успешно сдавшим экзамены на подтверждение уровня A1. Эти обучающиеся до сих пор являются отстающими. Они стараются наверстать упущенное, но это дается с большим трудом. Возникла идея реорганизовать подготовительный факультет и вывести слабых слушателей в отдельные группы, но от нее отказались из-за отсутствия свободных для проведения занятий преподавателей, а в дальнейшем убедились в правильности решения сохранить статус-кво из дидактических соображений: находясь среди более подготовленных слушателей, отстающие обучающиеся все равно осваивают программу в нужном объеме, хоть и на достаточно низком уровне, а при начале обучения «с нуля» есть риск не успеть подготовить их к первому сертификационному экзамену, который проводится у всех групп после прохождения всех положенных часов, т.е. в июне.

Таким образом, практика одновременного запуска всех групп, осваивающих программу ДОП, частично в онлайн-, частично в онлайн-формате показала свою несостоятельность. Если обратиться к Приказу, то в п. 3 можно найти официальное подтверждение этого практического вывода: «Освоение ДОП осуществляется в форме аудиторных занятий (не менее 50 % от общего количества часов) и самостоятельной работы слушателя», т.е. освоения подобных ДОП в онлайн-формате вообще не предусмотрено.

Преподаватели, реализующие онлайн-обучение РКИ [2, 3], также отмечают низкое качество освоения материала в дистанционном формате, особенно на вводном (фонетическом) этапе. Естественными причинами являются социальные трудности (не все студенты имеют хоть какую-либо собственную технику, способную адекватно решать образовательные задачи, и полноценное рабочее место), технические (не у каждого обучающегося есть возможность обеспечить стабильное качественное подключение интернета), психологические (отмечается нежелание и неготовность подключаться к занятию с камерами, а без них преподавателю невозможно отслеживать эффективность формирования произносительных навыков).

Одним из вариантов решения проблемы эффективного начального онлайн-обучения РКИ на современном этапе является создание цифровых подготовительных факультетов. Национальный исследовательский Московский государственный строительный университет, будучи участником программы «Приоритет-2030», старается развивать внутренний цифровой подготовительный факультет на базе платформы IPR [4], однако первый опыт взаимодействия с платформой скорее отрицательный. Несмотря на то, что платформа позиционирует себя как «окно в русский мир» и представляет собой совместный «уникальный проект от компаний IPR MEDIA и фонда "Русский мир", нацеленный на популяризацию русского языка, помочь в освоении языка иностранцам, студентам из зарубежных стран в российских образовательных организациях...», качество представленных в библиотечном фонде материалов оставляет желать лучшего. Частично проблемы связаны с тем, что IPR является открытой площадкой для авторов тематических работ: они свободно загружают свои материалы очень разного качества без какого-либо контроля со стороны методистов. Опрос 10 преподавателей и 80 слушателей ДОП выявил многочисленные сложности в работе на платформе (рисунок).



Сложности в работе на платформе IPR

Рассмотрим результаты опроса:

1. В качестве первой сложности 100 % опрашиваемых отметили недружественный интерфейс. Это означает отсутствие интуитивно понятной навигации по платформе и, следовательно, наличие проблемы с регистрацией.

2. Порядка 90 % участников опроса (преподаватели) отметили сложности с созданием групп. Среди многочисленных адресов электронных почт зарегистрировавшихся студентов нужно определить и объединить в группы слушателей этого учебного года, при этом в списке есть большое количество слушателей прошлых лет, а также студентов, зарегистрировавшихся по собственному желанию.

3. Порядка 90 % слушателей и педагогов отметили неудобство пользования учебными материалами. Как и во многих других библиотечных системах, учебные материалы доступны только для работы на портале, однако при их одновременной загрузке многими пользователями появляются сложности: фактически преподавателю приходится делать скриншоты страниц учебников, а не пользоваться их онлайн-версиями.

4. Отсутствие системы учета выполняемых заданий (прототипа электронного дневника) беспокоит 42 % пользователей. Преподаватели отмечают, что зачастую непонятно, выполнили ли студенты задания и с каким результатом.

5. Порядка 45 % преподавателей отметили непрофессионализм в составлении тестов. Это и банальные опечатки, которые, однако, оседают в памяти слушателей и тормозят учебный процесс и формирование базовых компетенций, и несоответствие уровня заданий (в базовом уровне встречаются вопросы из первого сертификационного уровня: причастия, сложные предлоги, сравнительная и превосходная степени и др.), что некорректно с точки зрения методологии.

6. Порядка 20 % преподавателей в качестве неудобства отметили отсутствие качественной системы автоматического подсчета итоговых баллов за тест: либо ее вообще нет и слушатель сам должен подсчитывать свои баллы вручную, либо подсчеты ведутся неправильно: «отвечено на 28 вопросов из 27», «процент прохождения 152 % из 100 %» и т.д.

Таким образом, идея развития Цифрового подготовительного факультета с полностью дистанционным и даже асинхронным взаимодействием между преподавателями и студентами хоть и является, по мнению администрации, перспективной, но на данном этапе не соответствует никаким требованиям к обеспечению эффективного образовательного процесса.

Третья трудность является методической и связана с формированием учебного плана. В Приказе [1] отражены основные и дополнительные общеобразовательные предметы, подлежащие освоению, рекомендованная трудоемкость ДОП в целом и русского языка в частности, а также перечень знаний и умений, формируемых в ходе изучения всех учебных предметов. Так, для слушателей, планирующих дальнейшее обучение по образовательным программам высшего образования (программам бакалавриата, специалитета) по инженерно-техническому и технологическому профилям, обязательными являются такие предметы, как русский язык, математика, физика и информатика (1-й семестр); дополнительными – химия, черчение, история и обществознание (2-й семестр). Для слушателей, которые в дальнейшем будут обучаться по образовательным программам высшего образования (магистратура, аспирантура и др.), обязательными являются русский язык и ряд профессионально значимых предметов по усмотрению федеральной государственной образовательной организации. Национальный исследовательский Московский государственный строительный университет, опираясь на инженерно-технический и технологический профили, реализует ДОП для будущих бакалавров и специалистов, состоящую из всех рекомендованных дисциплин. Для будущих магистрантов и аспирантов обязательными являются дисциплины «Русский язык», «Математика», «Информатика» (1-й семестр); дополнительными – «Компьютерная графика», «Основы научных исследований» и «Лидерство и

управление командой» (2-й семестр). Безусловно, уровень школьного преподавания этих дисциплин в родных странах иностранных слушателей очень разный и зачастую не соответствует требованиям отечественного высшего образования. Таким образом, очевидна необходимость освоения этих дисциплин в условиях ДОП. Однако крайне спорной является практически одновременная реализация всех профессиональных дисциплин еще до достижения слушателями уровня А2. Традиционно иностранные слушатели приезжали в Россию и поступали на ДОП, где в течение первого семестра осваивали только русский язык, адаптируясь к новой стране и новому языковому академическому сообществу. В 2024–2025 учебном году, согласно новым экспериментальным учебным планам, профессиональные дисциплины стали преподавать уже через месяц после начала обучения. К сожалению, здесь также проявилась проблема кадров: большинство преподавателей технических дисциплин не имеют никакого опыта взаимодействия с иностранными слушателями и в лучшем случае немного адаптируют материал, предназначенный для русских студентов, а в худшем – презентуют его в полном объеме. Несмотря на то, что 100 % преподавателей и 80 % слушателей были недовольны такой ситуацией (о чем неоднократно оповещали руководство), отмечали бесполезность посещения технических предметов без достаточного знания русского языка, а также наличие большого количества заданий, выполнение которых отвлекает от изучения русского языка, подрывает веру слушателей в себя и снижает мотивацию к обучению в целом, учебный план не подвергся корректировкам.

Любому методисту в области РКИ очевидно, что для обеспечения более эффективного обучения иностранных слушателей русскому языку и более мягкого и быстрого прохождения процесса социокультурной адаптации иностранцев в России важно выстраивать целостную педагогическую систему, учитывающую все аспекты образовательного процесса во взаимодействии всех его компонентов. При этом привлечение дополнительных образовательных компонентов должно происходить с учетом принципов систематичности, последовательности, доступности, природо- и культурообразности, гуманизации, сознательности и активности, а также с опорой на зону ближайшего развития.

Итак, обеспечение процесса обучения иностранных слушателей русскому языку сталкивается с большим количеством проблем. Решение части данных проблем находится в компетенции самих участников педагогического процесса, т.е. преподавателей и слушателей, но большинство трудностей все еще лежит за пределами возможностей. Надеемся, что осознание проблем станет первым важным шагом на пути их решения; дальнейшие шаги будут связаны с определением инстанций, ответственных за необходимые аспекты, и взаимодействием с ними.

Учитывая государственную значимость привлечения иностранных студентов в российские вузы, считаем возможным постепенное решение основных проблем и, начиная с подготовительного факультета, оптимизацию педагогического процесса обучения русскому языку как иностранному. Опираясь на позитивный опыт коллег из других учебных заведений, мы надеемся оптимизировать сроки зачисления на программу, критерии для формирования групп, учебные планы и, таким образом, нивелировать вышеназванные трудности, сделать процесс освоения ДОП эффективным, комфортным и интересным как для слушателей, так и для преподавателей.

Библиографический список

1. Об утверждении требований к освоению дополнительных общеобразовательных программ, обеспечивающих подготовку иностранных граждан и лиц без гражданства к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке: приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 18.10.2023 № 998. URL: https://fgosvo.ru/uploadfiles//npo/Pr_MON_998_18102023.pdf (дата обращения: 20.03.2025).
2. Дмитренко Н.П., Колчина О.Н., Мосова Д.В. Общие принципы онлайн-обучения русскому языку как иностранному // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. 2021. № 2 (41). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/obschie-principy-onlayn-obucheniya-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu> (дата обращения: 20.03.2025).
3. Солуянова О.Н. Организация процесса обучения иностранных студентов русскому языку: проблемы и перспективы // Известия Балтийской государственной академии рыбопромыслового флота: психолого-педагогические науки. 2025. № 1 (71). С. 162–166.
4. РКИ. URL: <https://www.ros-edu.ru/> (дата обращения: 20.03.2025).